


use and maintenance manual

SCARABEO

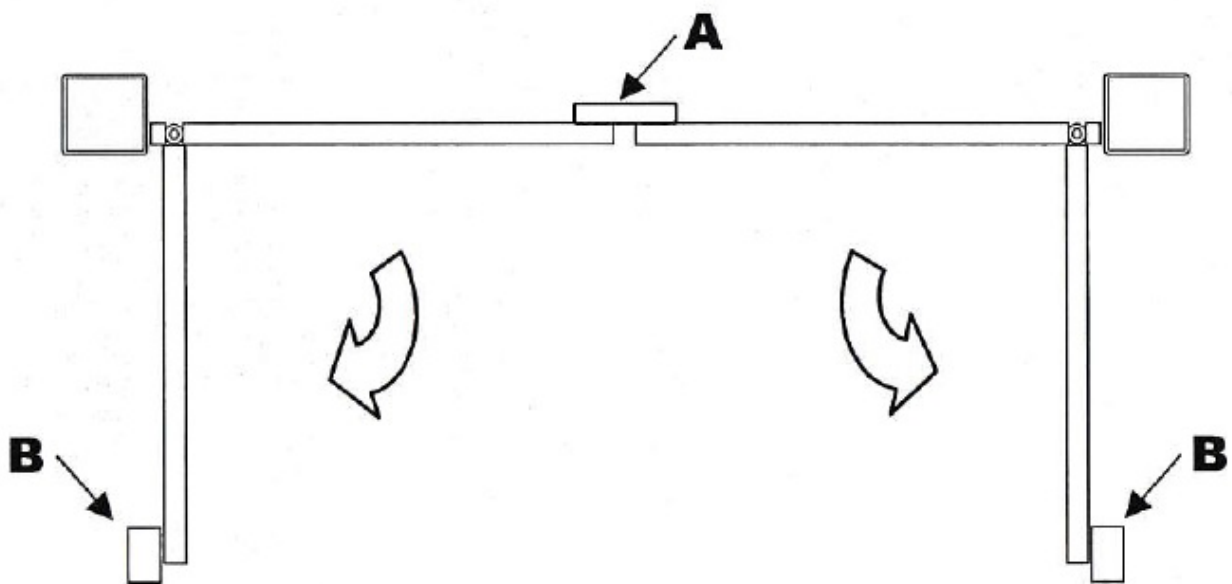
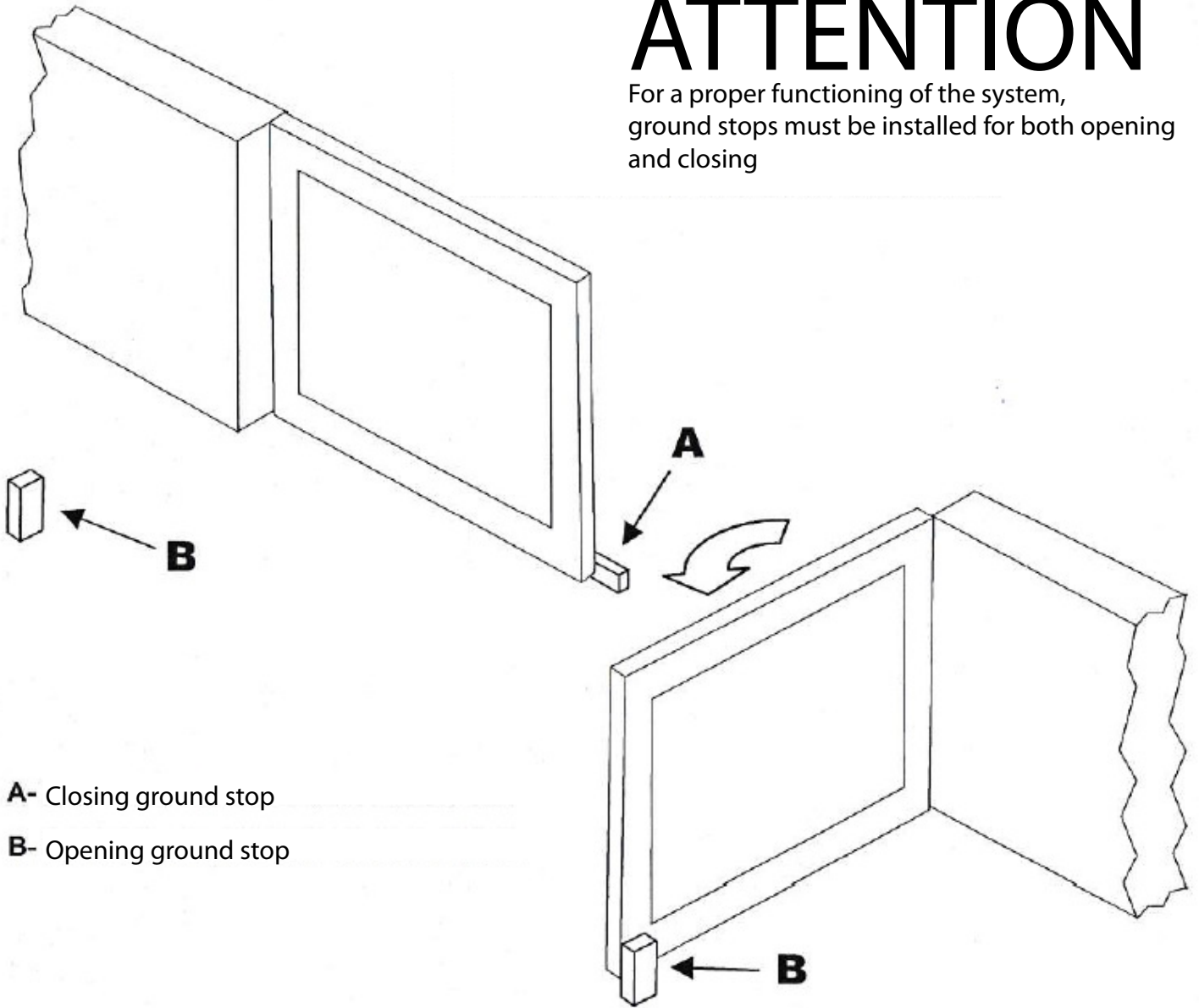
NEW 2016 MODEL
ARTICULATED ARM GEARMOTOR FOR SWING GATES



qui  **lö**®
opening solutions

ATTENTION

For a proper functioning of the system,
ground stops must be installed for both opening
and closing



INDEX

	Pag.
PACKING CONTENTS	2
TECHNICAL DATA	2
VIEW OF TYPICAL AUTOMATION AND NAMES OF COMPONENTS	3
DIMENSIONS	3
TYPICAL CONNECTION AND CABLE SECTION	4
CONSIDERATIONS FOR INSTALLATION	4
INSTALLATION	4-5-6
TROUBLESHOOTING	7

PACKING CONTENTS

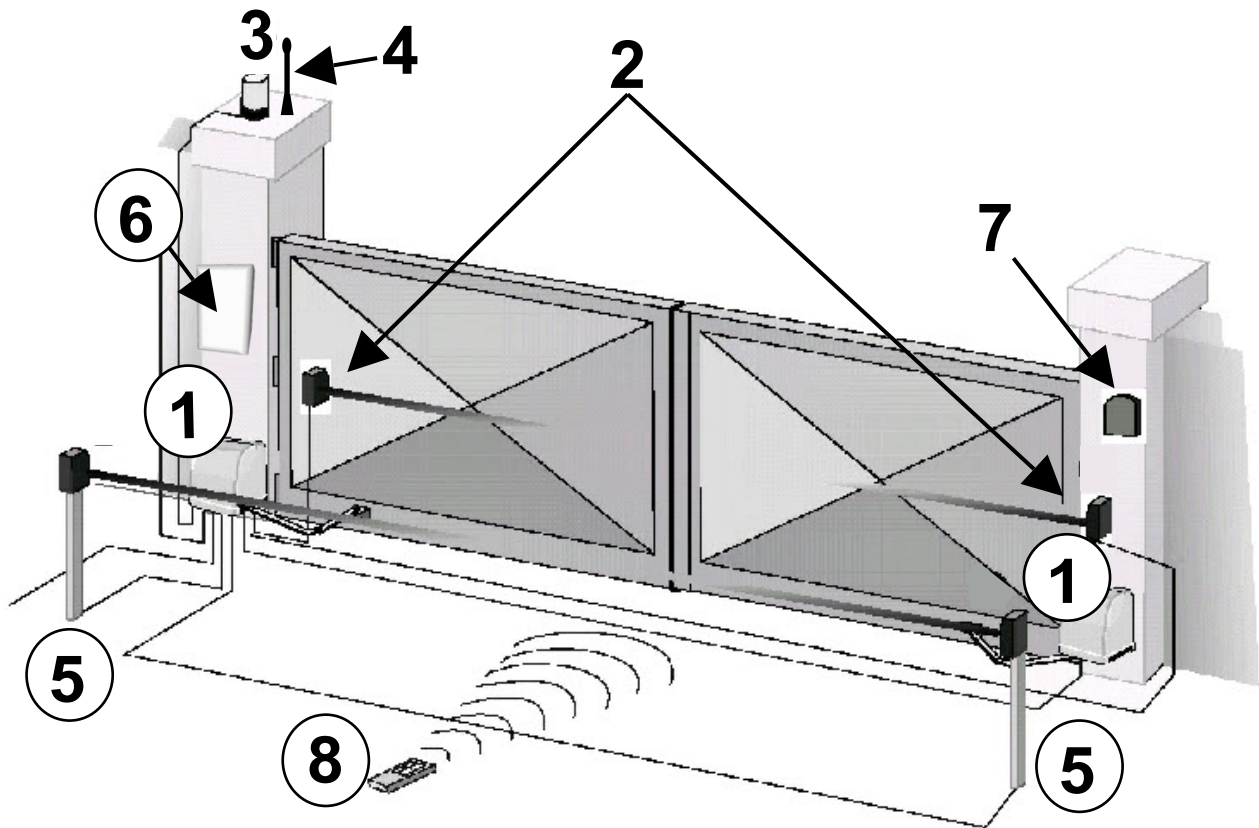
- 1- Operator
- 1- Fastening plates
- 1- Unlocking key
- 1- Capacitor (230Vca)



TECHNICAL DATA

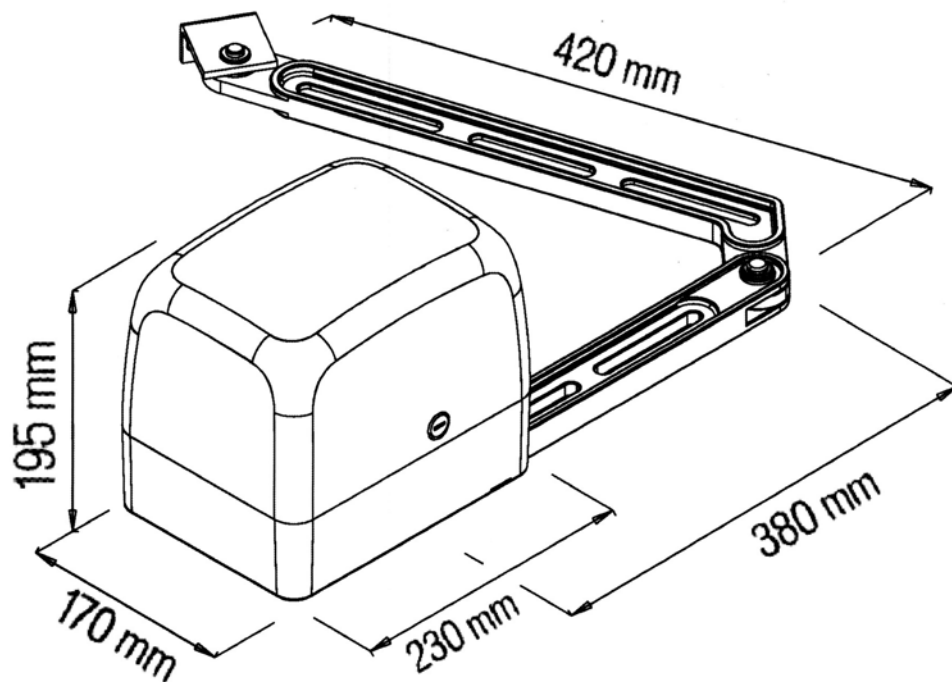
Max. weight of gate	200 Kg	
Max. width of gate	2,50 mt	
Motors power supply	24 Vdc	230 Vac
Motor power	50 W	200 W
Motor RPM	1800	1400
Condenser	/	12,5 µF
Mechanical unlock for emergency manoeuvre	With key	
Working temperature	-30° C / +70° C	
weight	9.5 Kg	
Protection rating	IP 44	
Opening time 90°	15 sec	
Motor current input	3 A	1,2 A

VIEW OF TYPICAL AUTOMATION AND NAMES OF COMPONENTS

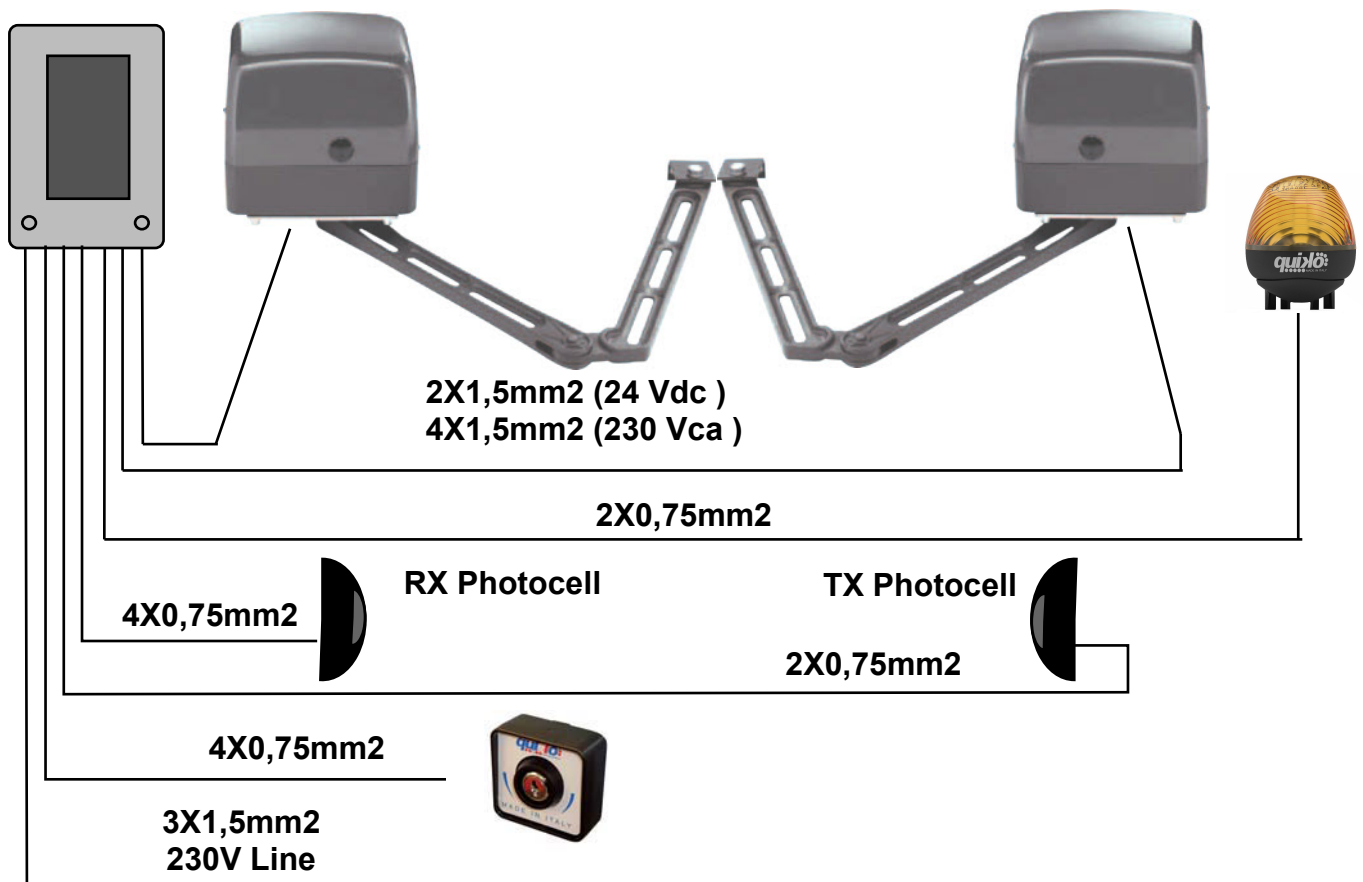


- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| 1- Operator | 5- Internal photocell |
| 2- External photocell | 6- Electronic control unit |
| 3- Flashing warning light | 7- Key-switch |
| 4- Antenna | 8- Remote control |

DIMENSIONS



TYPICAL CONNECTION AND CABLE SECTION



CONSIDERATIONS FOR INSTALLATION

- The installation and testing operations must be performed solely by qualified personnel in order to guarantee the proper and safe operation of the automatic gate.
- The company declines any responsibility for damage caused by incorrect installations due to incompetence and/or negligence.
- Before assembling the automatism, check that the gate is in perfect working order, hangs well on its hinges and is suitably lubricated. It must also comply with the safety standards in force in the country of installation.

INSTALLATION

1. Before fastening the plates provided, establish the coordinates using the data given in **Table 1** in accordance with the wing opening angle (see Fig. 1).
2. Fasten the support plate of the motor firmly.

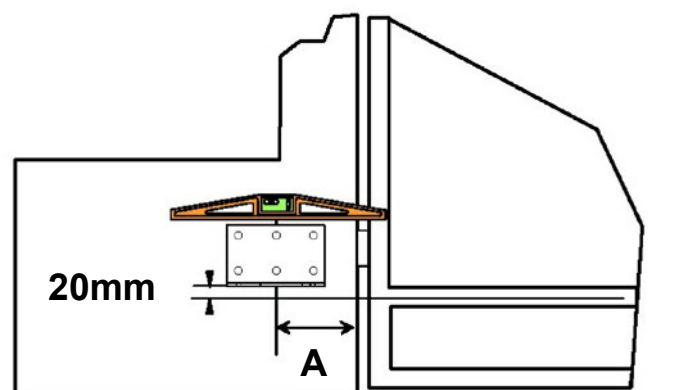
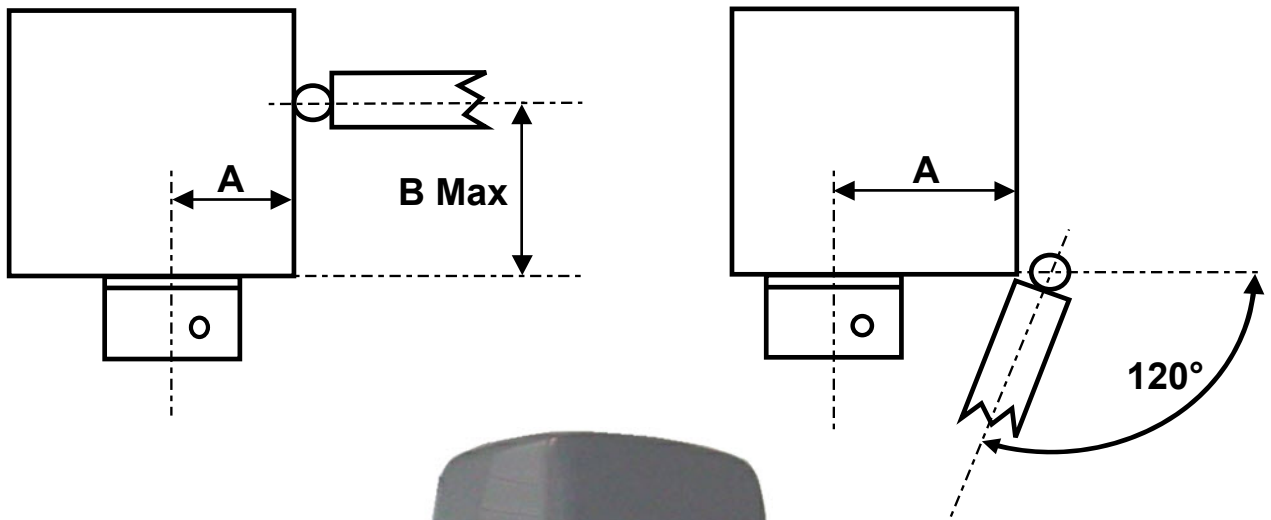
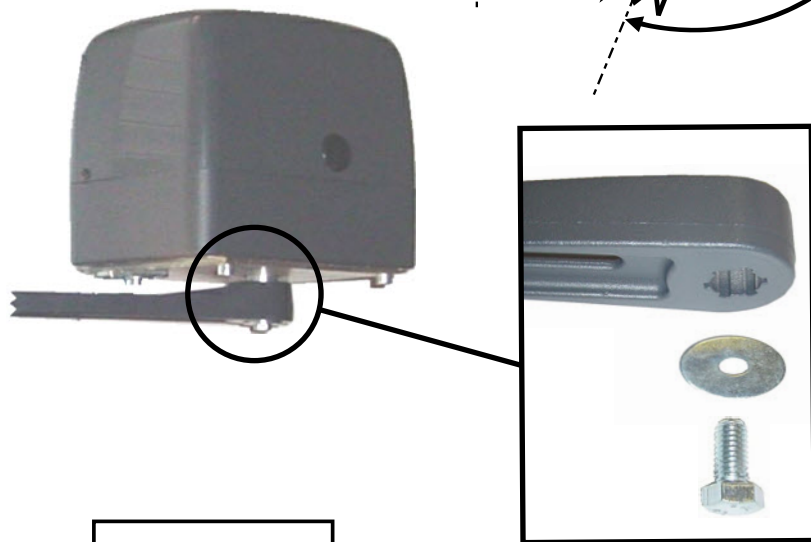


Table 1

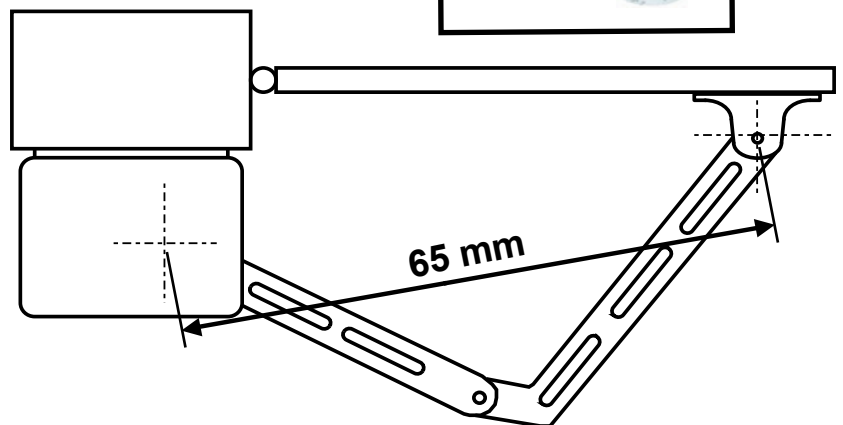
90° OPENING		120° OPENING	
A	13 cm	A	19 cm
B	30 cm		



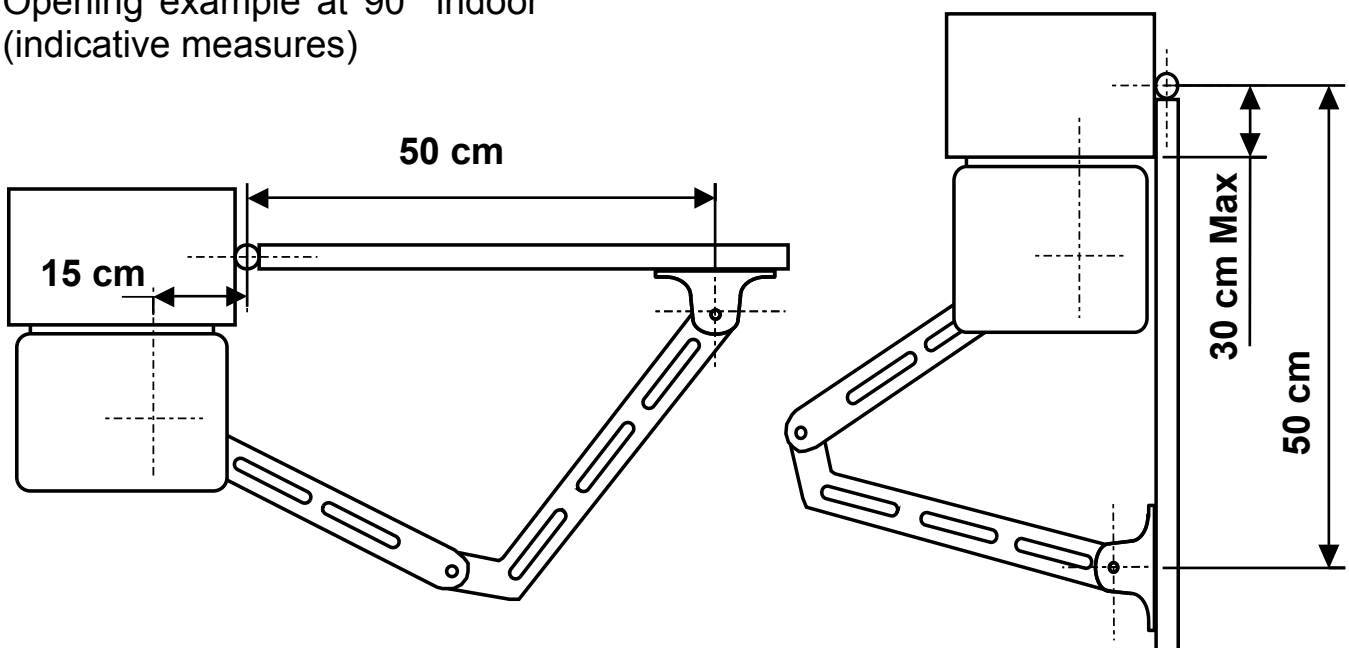
To find the desired angle, release the motor and couple the lever



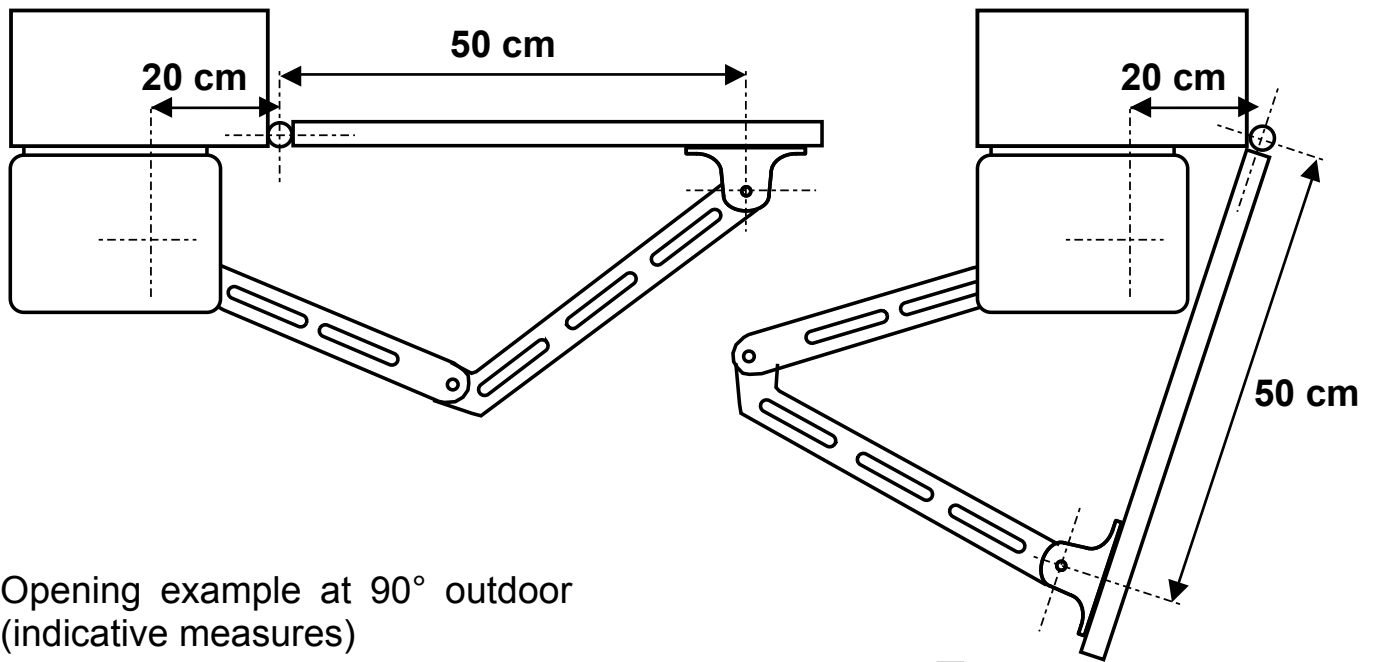
Move the wing to the stop and mark the fastening point of the lever coupling plate to the gate



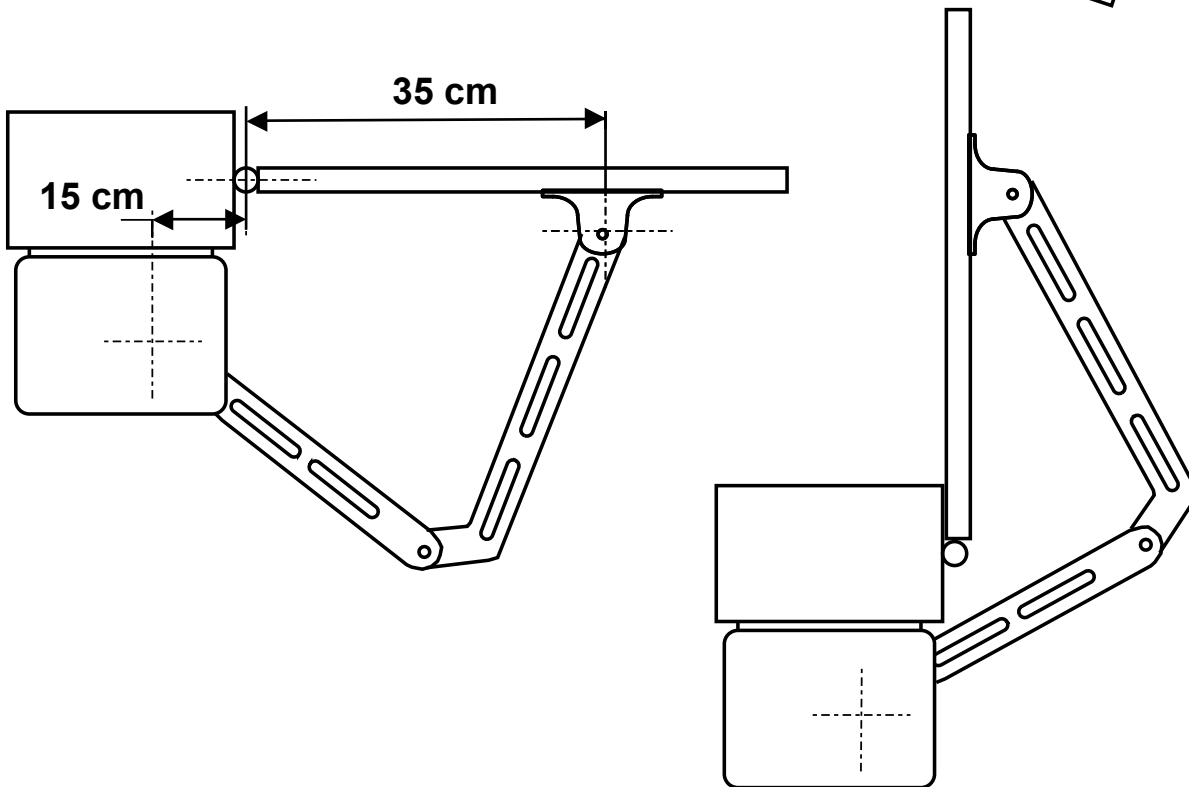
Opening example at 90° indoor (indicative measures)



Opening example over 90° indoor (indicative measures)

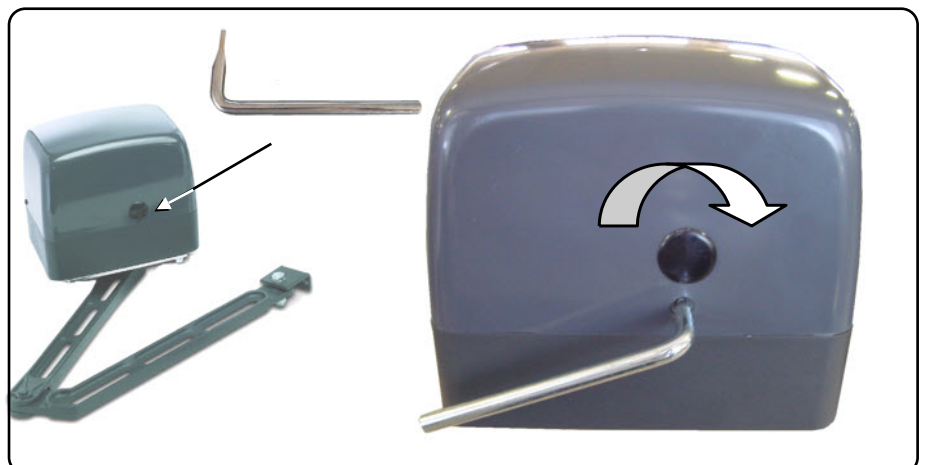


Opening example at 90° outdoor (indicative measures)



EMERGENCY RELEASE

- Insert the key provided into the appropriate lock on the rear on the motor
- Turn the key clockwise by approximately 45°



TROUBLESHOOTING

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	SOLUTION
On giving a command with the remote control or with the key-switch, the gate doesn't open or the motor doesn't start	230 volt mains voltage absent	Check master switch
	Emergency STOP present	Check for any STOP selectors or commands. If not used, check jumper on STOP contact input on the control board
	Fuse blown	Replace with one of same value.
	Power cable of motor or motors not connected or faulty.	Connect the cable to appropriate terminal or replace.
	The photocell is not functioning or the beam is interrupted	Check the connection, remove any obstacle across the beam
On giving a command with the remote control, the gate doesn't open but works with the key command	The remote control has not been memorised or the battery is flat	Carry out the remote control learning procedure on the radio receiver or replace the battery with a new one..
The gate starts, but stops immediately	The force of the motor or motors is insufficient	Modify the value with the FORCE trimmer on the control unit
One wing opens and the other closes	The connection is not correct	Invert the connection of the cable of the motor which rotates in the wrong sense

N.B. - If the problem persists, contact your Retailer or the nearest Service Centre

GENERAL ADVICE

Install a gate's safety system that complies with current regulations. Choose short routes for cables and keep power cables separate from control ones. Install the control card in a waterproof box.

Please refer to current regulations when setting the gear motor's maximum torque.

We advise you to install an outdoor switch, in compliance with European standards on the issue of safety, to turn the electricity off when servicing the gate.

Check that each single installed device is efficient and effective.

Affix easily readable signs warning about the presence of a motorized gate.

USE

It is absolutely forbidden to use the device for any other purposes. The installed electronic unit (which must have built-in electric friction), allows to select the following functions:

automatic: one control impulse will open or close the gate;

semi-automatic: one control impulse will open or close the gate.

In case of blackout, act on the manual unlocking device and move manually the gate. Remember that this is an automatic device powered by electricity, consequently use with care. In particular, remember:

- not to touch the device with wet hands and/or wet or bare feet;
- to turn off electricity before opening the control box and/or actuator;
- not to pull the lead to pull the plug out;
- to put the gate in movement only when it is completely visible;
- to keep out of the gate's range of action if it is moving. Wait until it has stopped;
- not to let children or animals play near the gate;
- not to let children use the remote control or other operating devices;
- to carry out routine maintenance;
- in case of failure, to turn off electricity and operate the gate manually only if it is possible and safe. Refrain from touching the gate and call an authorized technician.

MAINTENANCE

Actuators need very little maintenance; however their function depends also on the gate conditions, hence here are operations to be done to keep the gate efficient at all times.

Warning: no one but the maintenance man, who must be a specialized technician, must be able to control the automatic gate while it is being serviced. For this reason please turn off electricity, avoiding also electric shocks hazard. If on the contrary electricity must be on for certain checks, remember to check or disable any control device (remote controls, push button panels etc.) except the one used by the service man.

Routine maintenance

Each of the following operations must be done when needed and in all cases at least every 6 months:

1) Mechanical maintenance

- Lubricate (with oilier) the hinges on which the gate swings;
- check the good conditions of brackets and motor's hinges;
- do an unlocking operation to be sure the mechanism is always efficient.

2) Electrical maintenance

- Check the proper working of the safety devices;
- check the electronic friction's efficacy;
- check the earth system's (differential's) efficacy. Try the differential switcher once a month by pushing the special test button on the switcher.

DECLARATION OF CONFORMITY

(OF THE MANUFACTURER)



Manufacturer: QUIKO ITALY SAS

Via Seccalegno, 19
36040 Sossano (VI)
Italia

hereby declares, under his liability, that the products:
QK-SCA24 , QK-SCA230

are in compliance with the essential safety requirements of the regulations:

Electromagnetic Compatibility Directive	2004/108/EC
Low Voltage Directive	2006/95/EC
Machinery Directive	2006/42/EC

and their amendments and modifications, and with the regulations set forth by the National Legislative Body of the country in which the machinery is destined for use.

Sossano, 1/1/2016

Managing Director
Luca Borinato



DECLARATION OF CONFORMITY
(OF THE INSTALLER)

The undersigned:

in charge of the set-up, declares that the product:

Gate type:

are in compliance with the essential safety requirements of the regulations:

Electro magnetic Compatibility Directive2004/108/EC

Low Voltage Directive2006/95/EC

Machinery Directive2006/42/EC

and also declares that the related and/or specific national technical regulations have been followed:

EN 12453/EN 12445 on Industrial, Commercial and Residential Gates and Doors – Safe Use of Motorized Doors – Requirements and Classification – Test Methods;

EN 12604/ EN 12605 on Industrial, Commercial and Residential Gates and Doors – Mechanical Aspects – Requirements and Classification – Test Methods;

CEI 64/8 Electrical Systems Using Nominal Tension Not Higher Than 1000V a.c. and 1500 V d.c.;

EN 13241-1 (Industrial, commercial and garage doors and gates), conformity evaluation (6.3).

Notes:

Place and date:



Quiko Italy

Via Seccalegno, 19

36040 Sossano (VI) - Italy

Tel. +39 0444 785513

Fax +39 0444 782371

info@quiko.biz

www.quikoitaly.com



manuale d'uso e manutenzione

SCARABEO

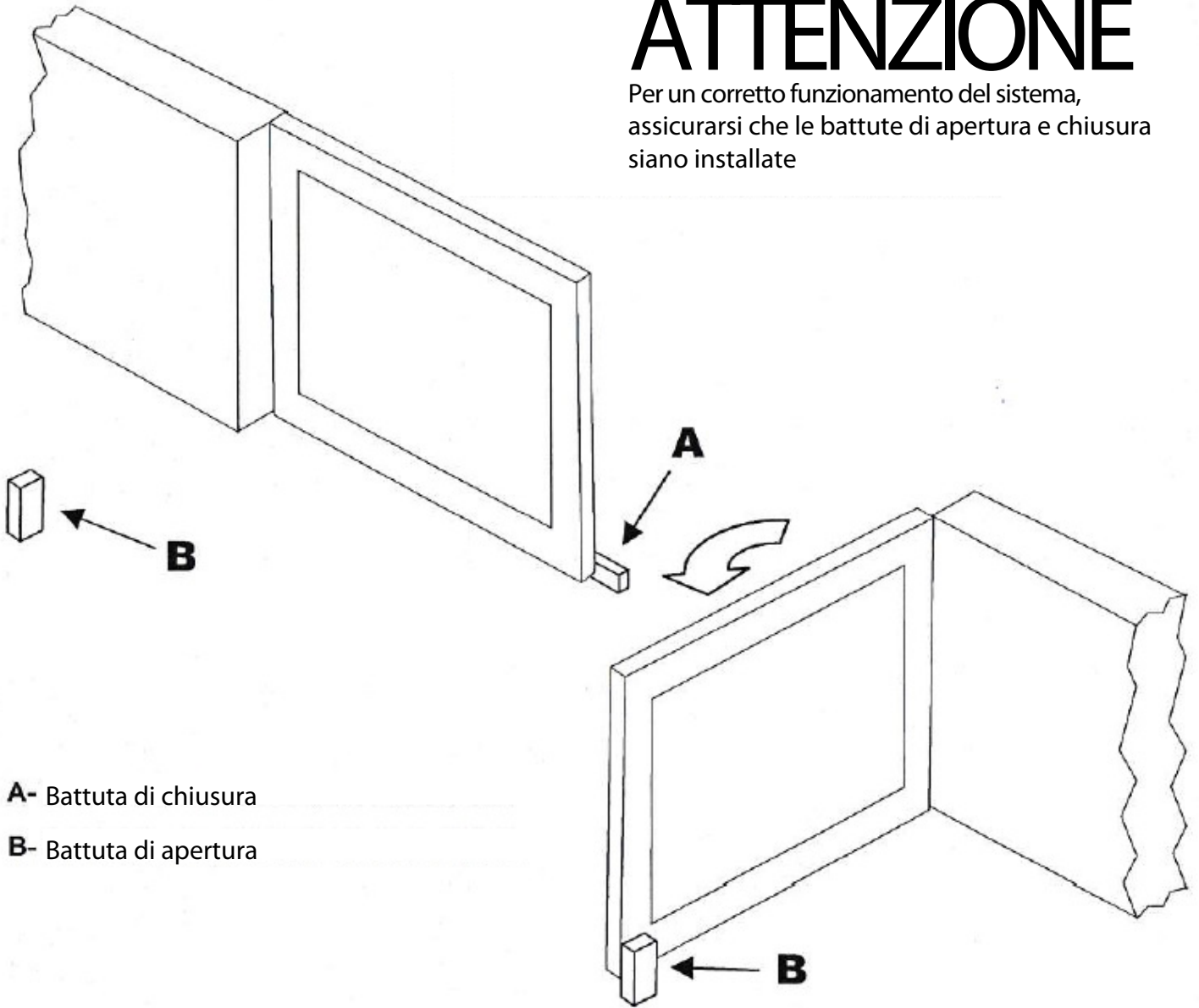
NUOVA VERSIONE 2016
AUTOMAZIONE A BRACCIO ARTICOLATO PER CANCELLI A BATTENTE



qui»lö[®]
opening solutions

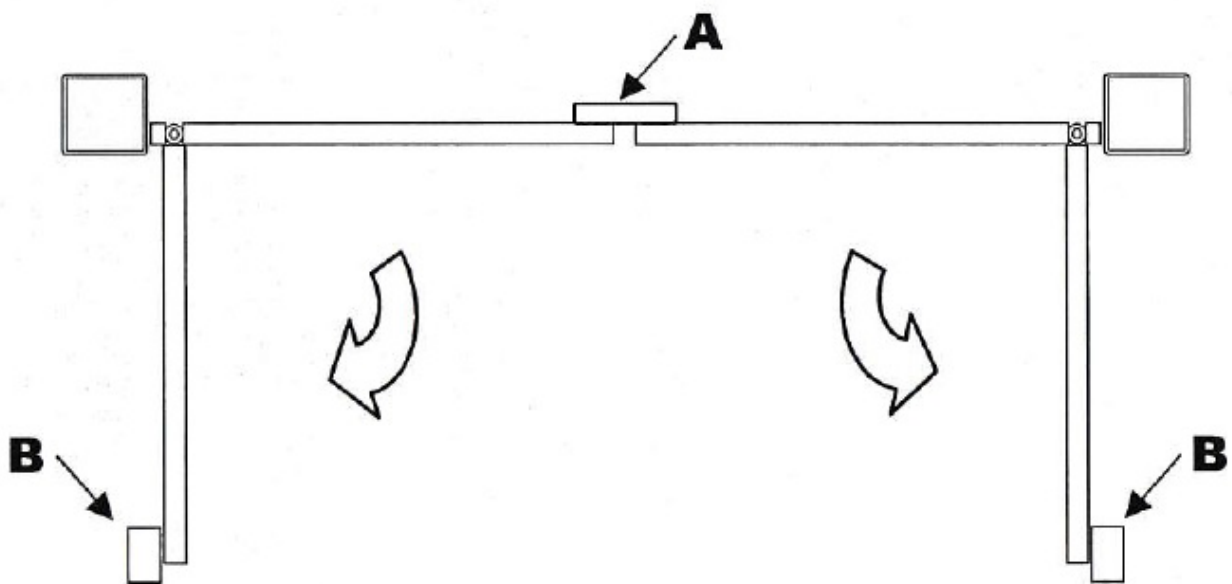
ATTENZIONE

Per un corretto funzionamento del sistema,
assicurarsi che le battute di apertura e chiusura
siano installate



A- Battuta di chiusura

B- Battuta di apertura



INDICE

	Pag.
Composizione dell'imballo	2
Dati tecnici.....	2
Prospetto generale	3
Dimensioni	3
Collegamento tipo e sezione cavi	4
Considerazione per l'installazione	4
Modalità' di installazione	4-5-6
Inconvenienti : cause e soluzioni.....	7

CONTENUTO DELL'IMBALLO

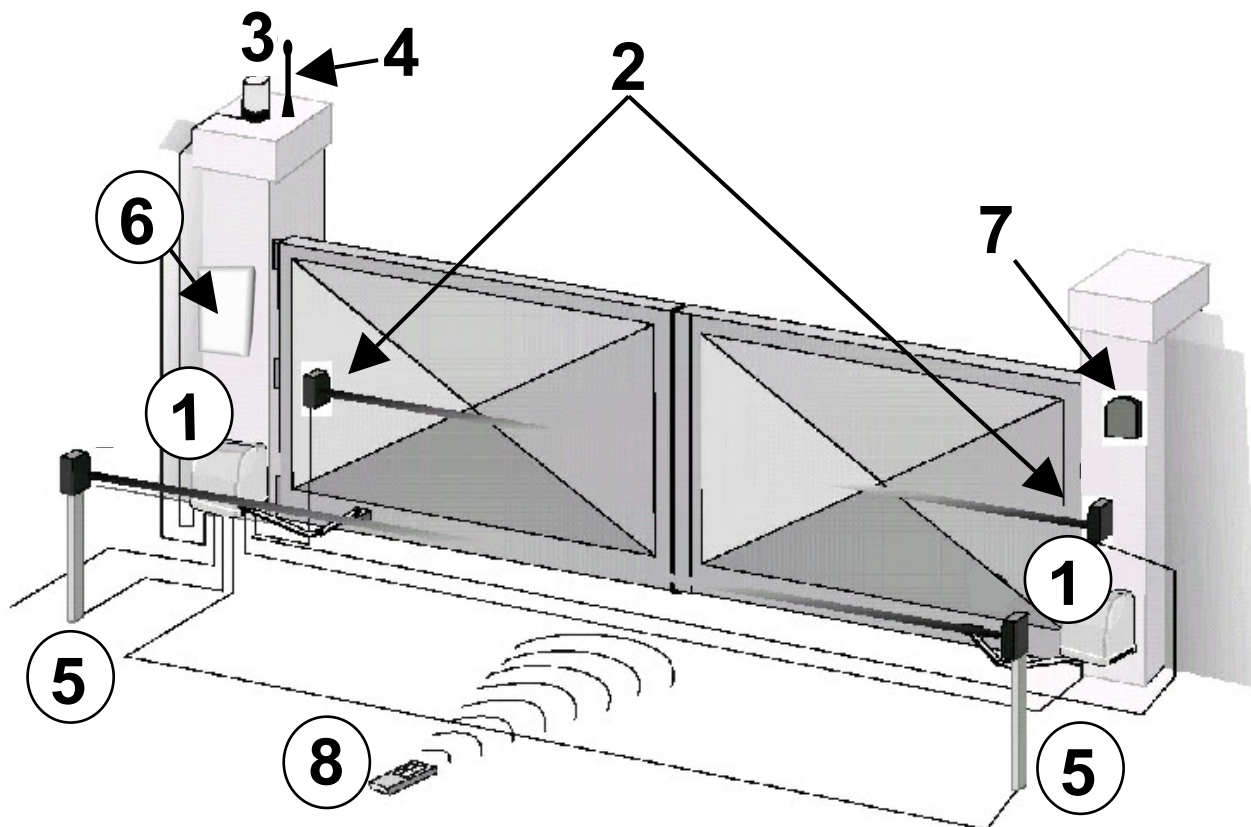
- 1- Motoriduttore completo di bracci
- 1- Piastra di fissaggio completa di accessori
- 1- Chiave sblocco
- 1- Condensatore (230Vca)



DATI TECNICI

Peso Max anta	200 Kg	
Lunghezza Max anta	2,50 mt	
Alimentazione motore	24 Vdc	230 Vac
Potenza motore	50 W	200 W
Giri motore	1800	1400
Condensatore	/	12,5 µF
Sblocco meccanico per manovra di emergenza	Con chiave	
Temperatura di funzionamento	-20° C / +55° C	
Peso	9.5 Kg	
Grado di protezione	IP 44	
Tempo di apertura 90°	15 sec	
Assorbimento medio motore	3 A	1,2 A

AUTOMAZIONE TIPO E NOMENCLATURA COMPONENTI



1- Motoriduttori

2- Fotocellula esterna

3- Lampeggiatore

4- Antenna

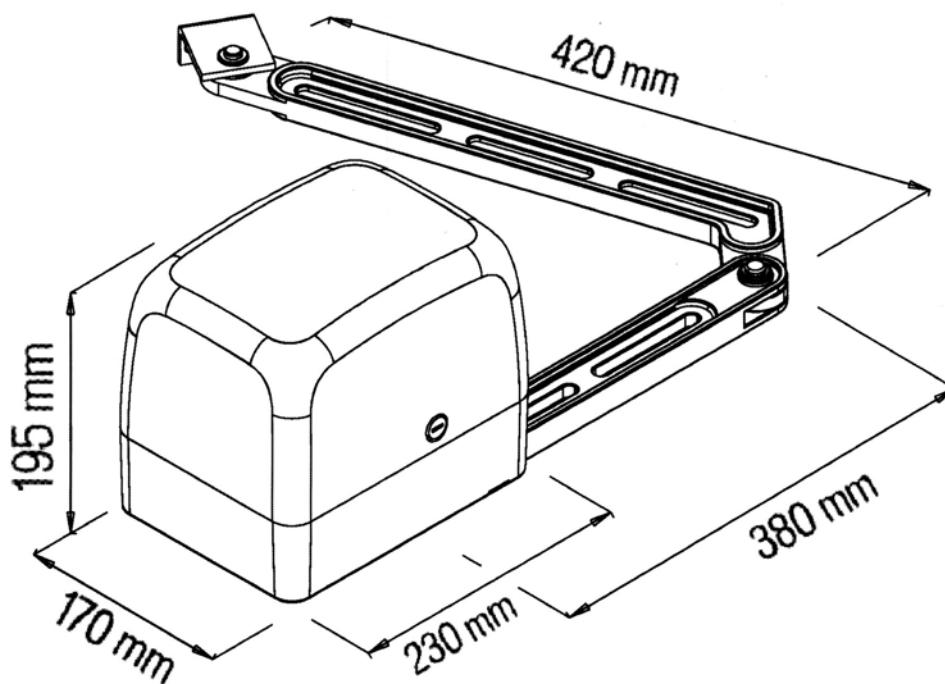
5- Fotocellula interna

6- Quadro di comando

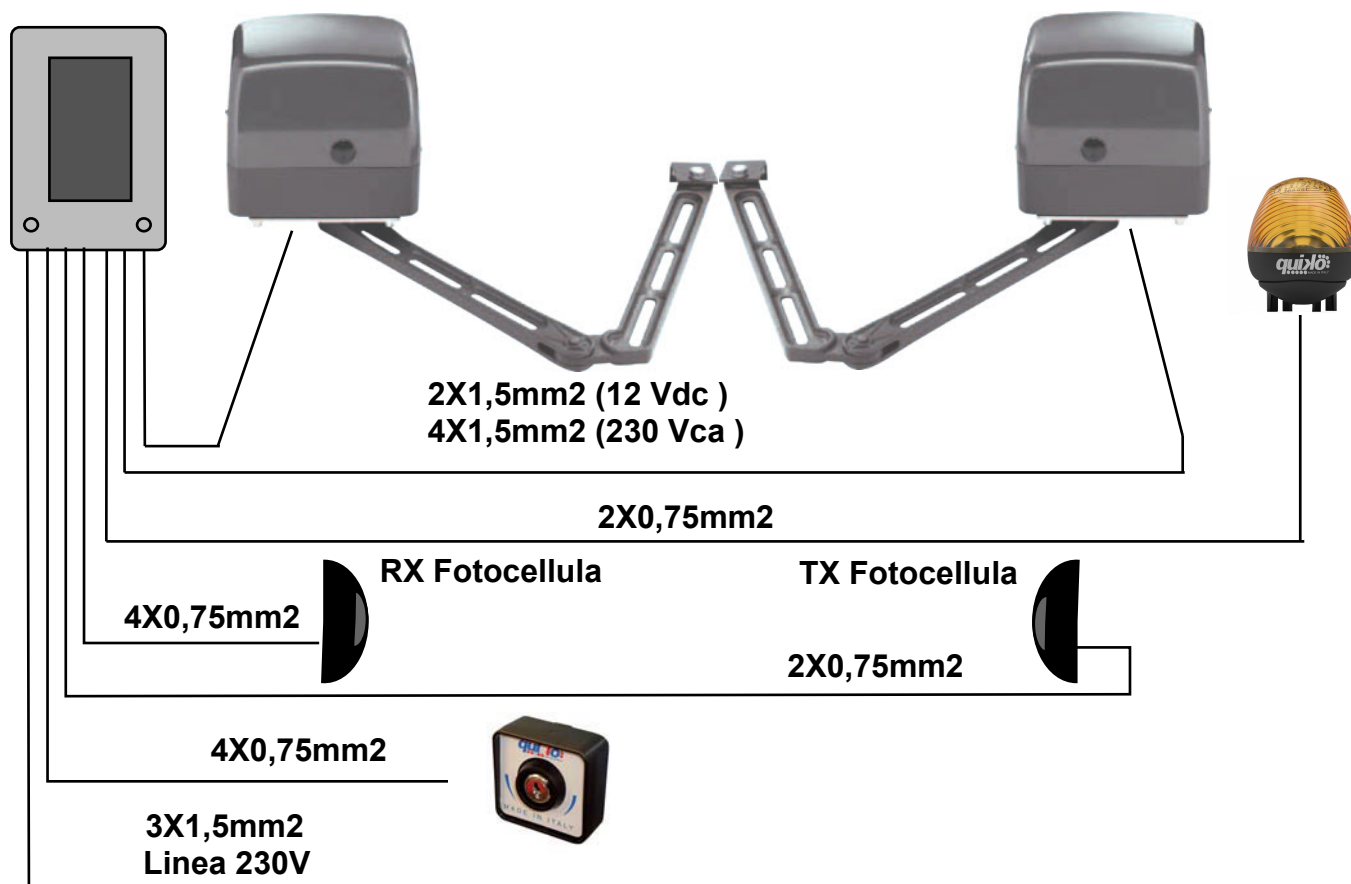
7- Selettore a chiave

8- Radiocomando

DIMENSIONI



COLLEGAMENTO TIPO E SEZIONE CAVI



CONSIDERAZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- Le operazioni di installazione e collaudo devono essere eseguite solo da personale qualificato ai fini di garantire la corretta e sicura funzionalità del cancello automatico.
- La casa costruttrice, declina ogni responsabilità per i danni derivati da eventuali errate installazioni dovute ad incapacità e/o negligenza.
- Prima di procedere al montaggio dell'automatismo, si verifichi che il cancello sia perfettamente funzionante, ben incardinato alle proprie cerniere e opportunamente lubrificato nonché rispondente alle normative sulla sicurezza vigente nel Paese dove viene effettuata l'installazione.

MODALITA' D'INSTALLAZIONE

1. Prima di procedere al fissaggio delle piastre in dotazione, determinare le quote utilizzando i dati riportati nella **Tabella 1** in virtù dell'angolo di apertura delle ante
2. Fissare in modo ben saldo la piastre supporto del motore.

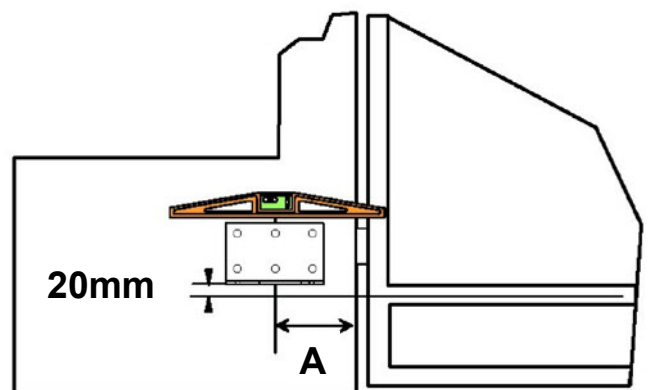
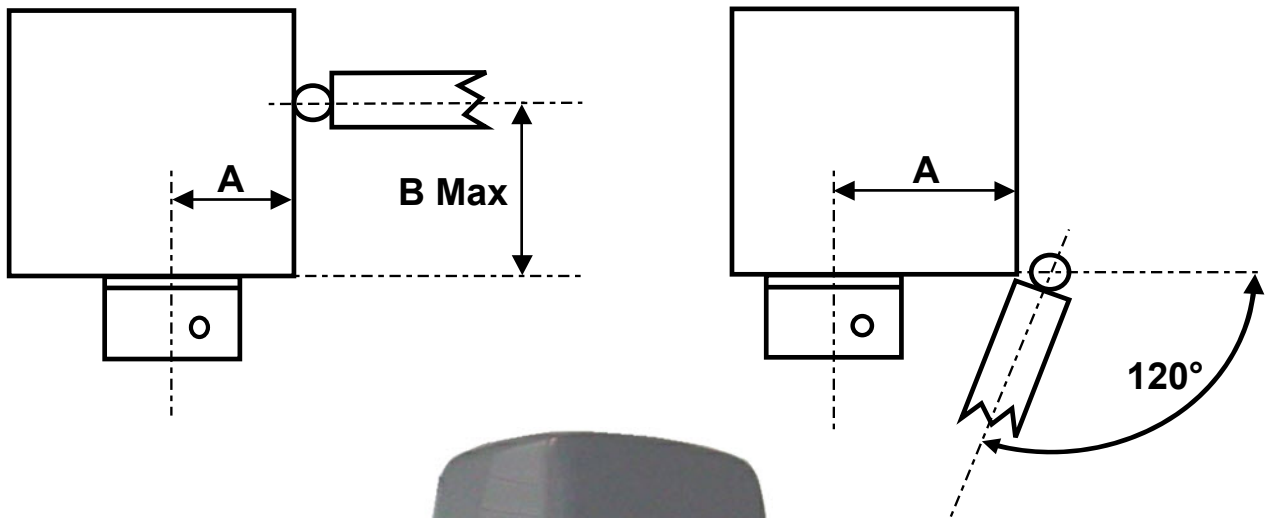
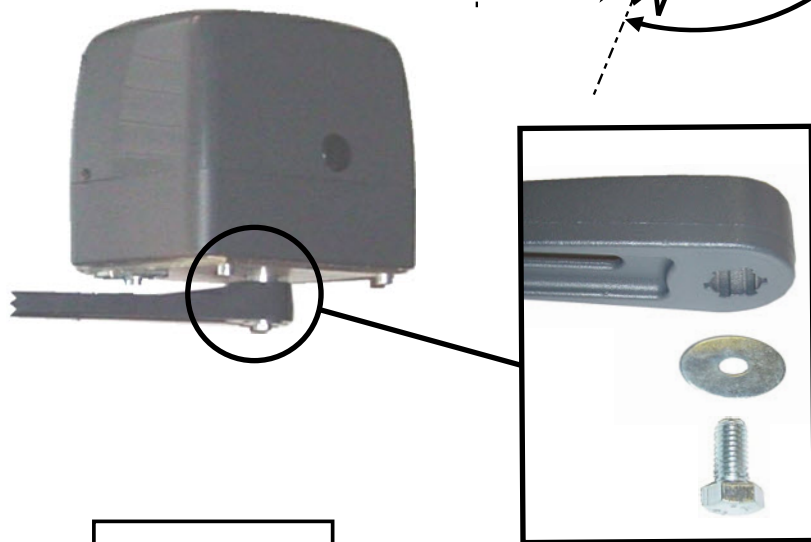


Tabella 1

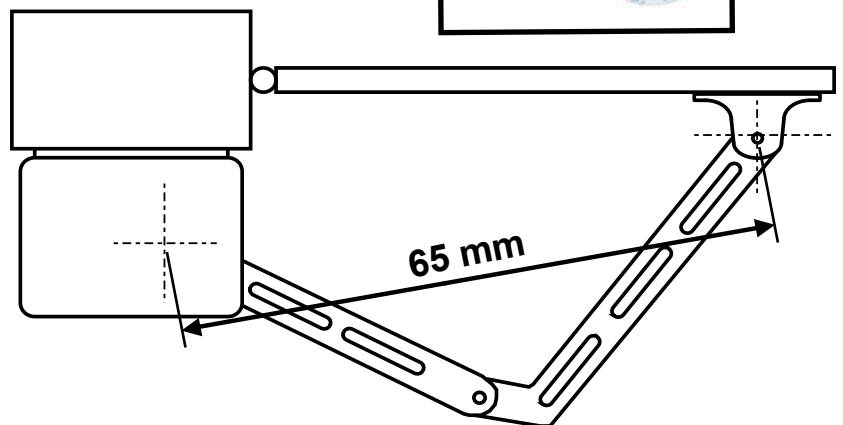
APERTURA 90°		APERTURA 120°	
A	13 cm	A	19 cm
B	30 cm		



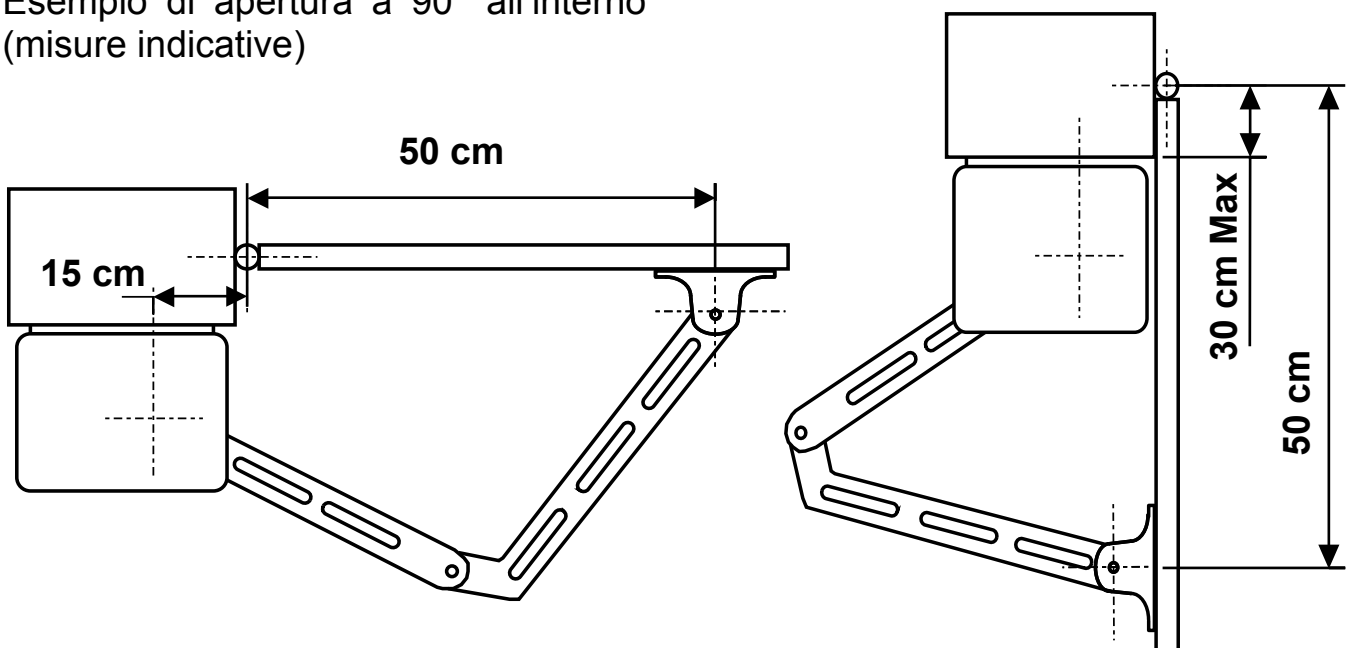
Per trovare l'angolazione desiderata, sbloccare il motore e innestare la leva



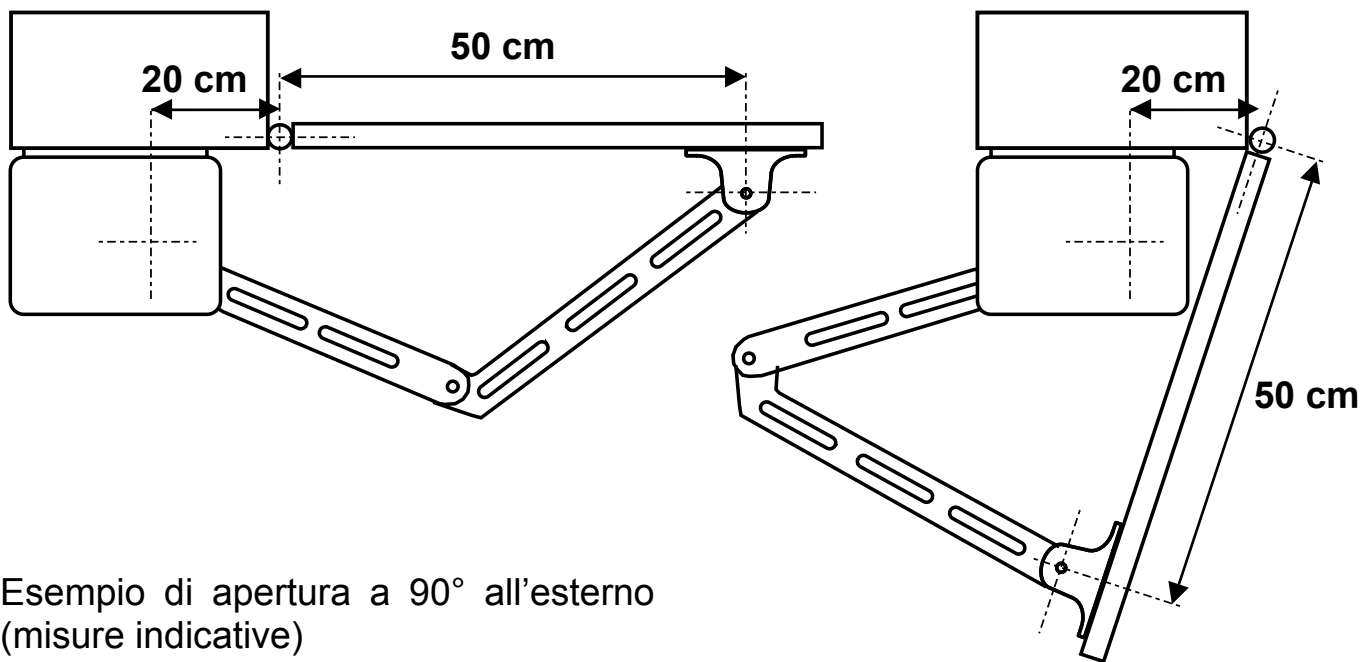
Portare l'anta fino a battuta e marcare il punto di fissaggio della piastra attacco leva al cancello



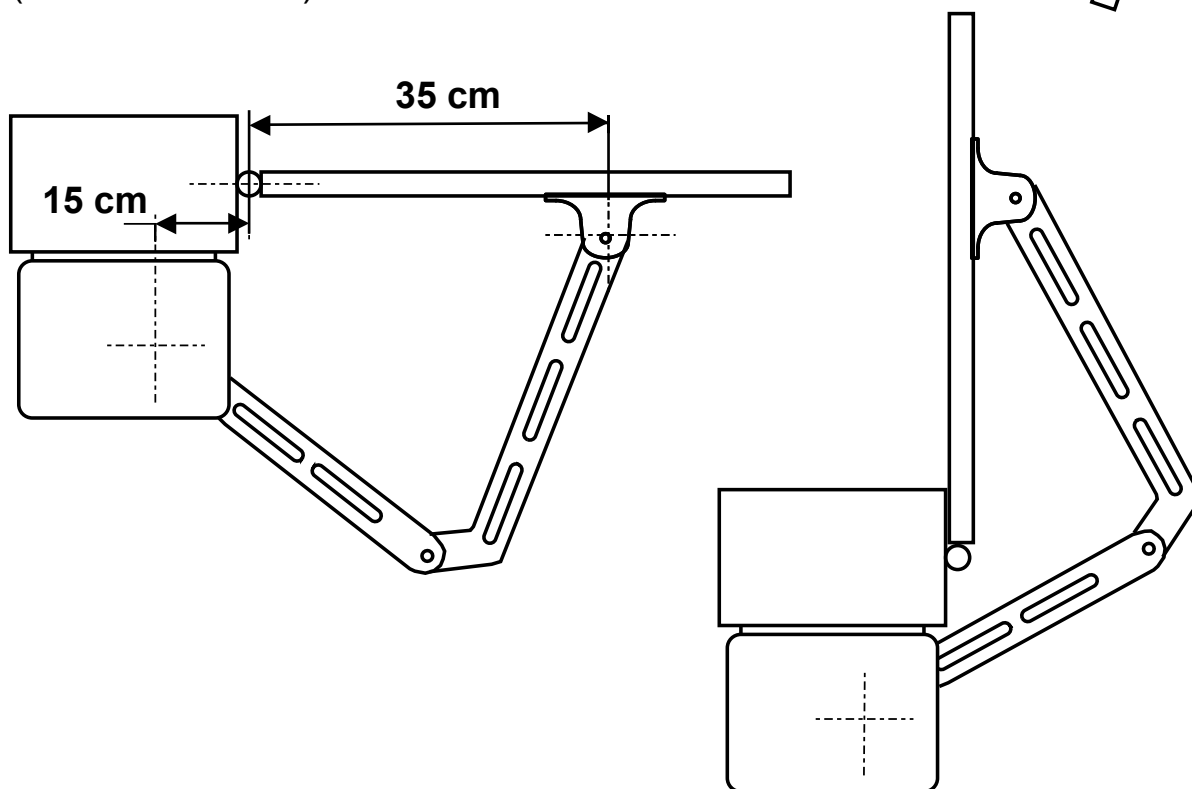
Esempio di apertura a 90° all'interno (misure indicative)



Esempio di apertura oltre i 90° all'interno (misure indicative)

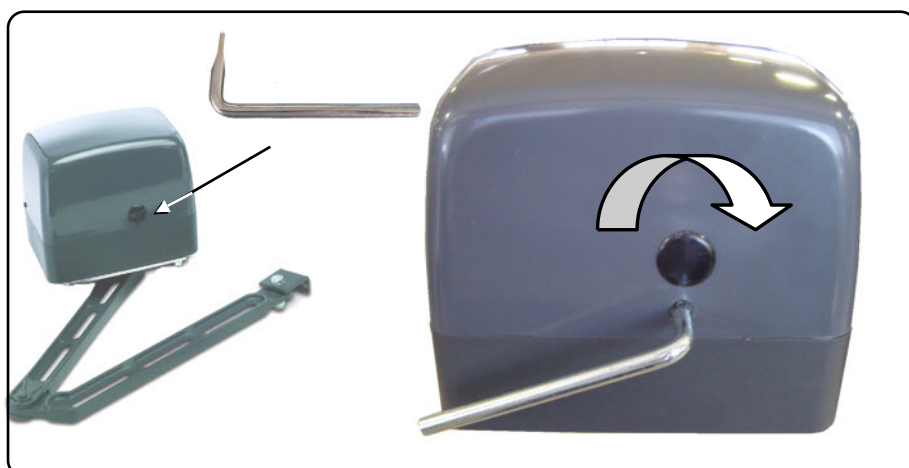


Esempio di apertura a 90° all'esterno (misure indicative)



PROCEDURA SBLOCCO EMERGENZA

- Inserire la chiave in dotazione nell'apposita serratura posta sul retro del motore
- Ruotare la chiave in senso orario di circa 45°



INCONVENIENTI-CAUSE E SOLUZIONI

INCONVENIENTE	CAUSA PROBABILE	SOLUZIONE
Ad un comando con il radiocomando o con il selettore a chiave, il cancello non si apre o il motore non parte	Alimentazione di rete 230 volt assente	Controllare l'interruttore principale
	Presenza di STOP di emergenza	Controllare eventuali selettori o comandi di STOP . Se non utilizzati verificare ponticello su ingresso contatto STOP su centralina
	Fusibile bruciato	Sostituirlo con uno dello stesso valore.
	Cavo di alimentazione del o dei motori non collegato o difettoso.	Collegare il cavo nell'apposito morsetto o sostituirlo.
	C'è un ostacolo in mezzo alla fotocellula o non funziona	Verificare il collegamento, togliere eventuale ostacolo.
Ad un comando con il radiocomando non apre, ma funziona con il comando a chiave	Il radiocomando non è stato memorizzato o la batteria è scarica	Eseguire la procedura di riconoscimento del radiocomando sul ricevitore radio o sostituire la batteria con una nuova .
Il cancello parte, ma si ferma	La forza del o dei motori è insufficiente	Modificare il valore con il trimmer FORZA posto sulla centrale
Un anta si apre e una si chiude	Il collegamento non è corretto	Scambiare la polarità dei cavi del motore interessato

N:B. - Se l'inconveniente permane, contattare il proprio Rivenditore o il più vicino Centro Assistenza

RACCOMANDAZIONI DI CARATTERE GENERALE

Integrare la sicurezza del cancello conformemente alla normativa vigente. Scegliere percorsi brevi per i cavi e tenere separati i cavi di potenza dai cavi di comando. Installare la scheda di comando in una scatola a tenuta stagna. Per la messa a punto della coppia massima del motoriduttore, attenersi alle normative in vigore. In accordo con la normativa europea in materia di sicurezza si consiglia di inserire un interruttore esterno per poter togliere l'alimentazione in caso di manutenzione del cancello. Verificare che ogni singolo dispositivo installato sia efficiente ed efficace. Affiggere cartelli facilmente leggibili che informino della presenza del cancello motorizzato.

USO

Si fa espresso divieto di utilizzare l'apparecchio per scopi diversi. La centralina elettronica installata (che deve avere la frizione elettrica incorporata) consente di selezionare il funzionamento:

automatico: un impulso di comando esegue l'apertura e la chiusura del cancello;

semiautomatico: un impulso di comando esegue l'apertura o la chiusura del cancello.

In caso di mancanza di energia elettrica, agire sul dispositivo di sblocco manuale e muovere il cancello manualmente. Si ricorda che siamo in presenza di un dispositivo automatico e alimentato a corrente, perciò da usare con precauzione. In particolare, si esorta a:

- non toccare l'apparecchio con mani bagnate e/o piedi bagnati o nudi;
- togliere la corrente prima di aprire la scatola comandi e/o il motoriduttore;
- non tirare il cavo di alimentazione per staccare la presa di corrente;
- mettere in movimento il cancello solo quando è completamente visibile;
- tenersi fuori dal raggio di azione del cancello se questo è in movimento: aspettare fino a che non sia fermo;
- non lasciare che bambini o animali giochino in prossimità del cancello;
- non lasciare che bambini usino il telecomando o altri dispositivi di azionamento;
- effettuare una manutenzione periodica;

MANUTENZIONE

Gli attuatori necessitano di poca manutenzione; tuttavia il loro buon funzionamento dipende anche dallo stato del cancello, perciò descriveremo brevemente anche le operazioni da fare per avere un cancello sempre efficiente.

Attenzione: nessuna persona ad eccezione del manutentore, che deve essere un tecnico specializzato, deve poter comandare il cancello automatico durante la manutenzione. Si raccomanda perciò di togliere l'alimentazione di rete, evitando così anche il pericolo di shock elettrici. Se invece l'alimentazione dovesse essere presente per talune verifiche, si raccomanda di controllare o disabilitare ogni dispositivo di comando (telecomandi, pulsantiere, ecc.) ad eccezione del dispositivo usato dal manutentore.

Manutenzione ordinaria

Ciascuna delle seguenti operazioni deve essere fatta quando se ne avverte la necessità e comunque ogni 6 mesi:

1) Manutenzione meccanica

- Lubrificare (con oliatore) i cardini su cui il cancello gira;
- controllare il buono stato delle staffe e i perni del motore;
- effettuare una manovra di sblocco per assicurarsi che il meccanismo sia sempre efficiente.

2) Manutenzione elettrica

- Controllare il buono stato dei dispositivi di sicurezza;
- controllare l'efficacia della frizione elettronica;
- controllare l'efficacia dell'impianto di terra (differenziale). Provare l'interruttore differenziale una volta al mese premendo l'apposito pulsante di test sull'interruttore.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

(DEL PRODUTTORE)



Costruttore: QUIKO ITALY SAS
Via Seccalegno 19
36040 Sossano (VI)
Italia

dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti:

QK- SCA24 , QK-SCA230

sono conformi ai requisiti essenziali di sicurezza delle direttive:

Direttiva Macchine 2006/42/CE;

Direttiva EMC 2004/108/CE

Direttiva BT 2006/95/CE

nonché alle loro modificazioni e aggiornamenti, e alle disposizioni che ne attuano il recepimento all'interno dell'Ordinamento Legislativo Nazionale del paese di destinazione e utilizzo della macchina.

Sossano, 1/1/2016

Il Legale Rappresentante
Luca Borinato



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

(da parte dell'installatore)

Il sottoscritto: _____

Indirizzo: _____

in qualità di responsabile della messa in funzione dichiara che il prodotto:

Tipologia _____

Ubicazione: _____

è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza delle direttive:

Direttiva Macchine 2006/42/CE;

Direttiva EMC..... 2004/108/CE;

Direttiva BT 2006/95/CE;

inoltre dichiara che sono state applicate le norme armonizzate e/o le norme specifiche tecniche nazionali:

EN 12453/EN 12445 Cancelli e porte industriali commerciali e residenziali – Sicurezza nell'uso delle porte motorizzate – Requisiti e classificazione – Metodi di prova;

EN 12604/ EN 12605 Cancelli e porte industriali commerciali e residenziali – Aspetti meccanici – Requisiti e classificazione – Metodi di prova;

CEI 64/8 Impianti elettrici utilizzatori a tensione nominale non superiore a 1000V c.a. e 1500 V c.c.;

EN 13241-1 (Porte e cancelli industriali, commerciali e da garage), valutazione di conformità (6.3).

Luogo e data: _____

Timbro e firma



QUIKO ITALY

Via Seccalegno, 19
36040 Sossano (VI) - Italy
Tel. +39 0444 785513
Fax +39 0444 782371
info@quiko.biz
www.quikoitaly.com

